

LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE DRUMMOND



JANVIER 1999



Les 5, 6 et 7 février, aux Promenades Drummondville

PLACE AU SALON DES SERVICES

En février, aux Promenades Drummondville

LA CHAMBRE PRÉSENTERA UN SALON SOUS LA THÉMATIQUE DES SERVICES AUX PARTICULIERS

Les 5, 6 et 7 février, aux Promenades Drummondville, la Chambre de commerce et d'industrie présentera un salon des affaires sous la thématique des services aux particuliers.

L'annonce en a été faite par M. Serge Cousineau, président de la Chambre, celui-ci indiquant que cet événement est sous la responsabilité de M. John Lauzière, membre du Conseil d'administration de l'organisme.

"Le salon se voudra une autre occasion privilégiée par la Chambre afin de stimuler encore davantage notre économie et mieux faire connaître, par l'ensemble de la population, la nature des services que les membres de la Chambre et l'ensemble du milieu des affaires drummondvillois sont en mesure d'offrir," a-t-il indiqué.

Chambre, dont le salon des affaires qui prendra place en février, sont des occasions privilégiées par les gens d'affaires pour mieux jeter les bases de nouvelles relations d'affaires et ainsi contribuer à la vitalité qui caractérise si bien le milieu drummondvillois.

L'organisation de cet événement est d'ailleurs déjà en marche depuis quelque temps. Les gens d'affaires désireux d'y participer en qualité d'exposants peuvent communiquer avec le secrétariat de la Chambre afin d'obtenir toute l'information pertinente. Le personnel de la Chambre peut être rejoint au 477-7822. On peut aussi rejoindre l'un ou l'autre des membres du comité organisateur, à savoir M. John Lauzière, Mme Geneviève Biron, Mme Isabelle Côté et M. Robert Tessier.

Ce salon sera le deuxième à être présenté par la Chambre depuis quelques années. On se souviendra ici qu'un événement semblable avait pris place en 1994 et qu'il avait suscité des commentaires pour le moins éloquents.

M. John Lauzière, président du comité organisateur, a quant à lui dit souhaiter que le Salon soit l'occasion de maillages entre

gens d'affaires eux-mêmes ainsi gu'avec l'ensemble de la population. "Chose certaine, a-t-il assuré, le Salon permettra aux visiteurs de mieux se renseigner sur la qualité et la diversité des services reliés aux secteurs des affaires et dont peuvent tirer profit les drummondvillois."

Compte-tenu que le nombre de participants sera limité les gens d'affaires désireux d'y participer sont donc invités à communiquer dans les meilleurs délais avec le secrétariat de la Chambre.

M. Lauzière a conclu en remerciant la direction des Promenades Drummondville pour leur collaboration dans l'organisation de cet événement. "Lorsque le projet d'un salon des affaires sous la thématique des services aux particuliers lui a été présenté, la direction des Promenades Drummondville M. Cousineau a de plus ajouté que les activités de la l'a accepté avec empressement et le soutien dont elle fait bénéficier la Chambre dans la préparation de cet événement nous est d'une aide précieuse," a-t-il souligné.



M. Serge Cousineau, président de la Chambre de commerce et d'industrie de Drummond, en compagnie de M. John Lauzière, président du comité organisateur du Salon des affaires sous la thématique des services aux particuliers qui se tiendra en début de février, aux Promenandes Drummondville.

Le document audio-visuel sur l'agro-alimentaire disponible au secrétariat de la Chambre

La Chambre de commerce et d'industrie rappelle à ses membres que le document audio-visuel illustrant l'importance et le potentiel du secteur agro-alimentaire sur le territoire de la Municipalité régionale de comté de Drummond est disponible au secrétariat de

Le document, rappelons-le, a été réalisé en partenariat par le comité agro-alimentaire de la Chambre de commerce et d'industrie, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec et la Société d'agriculture de comté de Drummond.

Outre ces organismes partenaires, ont aussi participé à la réalisation du document et ce, à titre de commanditaires, la MRC de Drummond, M. Normand Jutras, député de Drummond, Pulvérisateur M-S Inc. et le Syndicat des producteurs d'oeufs.

"Le document constitue un bel exemple de partenariat et de concertation entre organismes du milieu," a commenté M. Serge

Cousineau, président de la Chambre, tout en indiquant qu'il a été le résultat d'un travail remarquable réalisé par M. Thomas-Louis Simard, M. Camil Desmarais et M. Richard Boivin, du M.A.P.A.Q.

Le document audio-visuel est d'une durée de onze minutes environ. Il porte sur les aspects de la production, de la transformation et de la distribution. La narration est faite par M. Luc Gaudreau, le tout agrémenté de commentaires de producteurs.

Le président Cousineau a aussi indiqué que l'un des objectifs fixés par la production du document vise à informer les gens d'affaires sur les occasions qu'offre ce secteur. "Nous osons espérer qu'il sera à l'origine de nouvelles relations d'affaires entre gens d'affaires de la MRC de Drummond," a-t-il dit.

vente au secrétariat de la Chambre au coût de 25,00\$.

Le mercredi, 20 janvier, au Dauphin HOMMAGE AUX BÂTISSEURS

En très étroite collaboration avec la Banque oeuvre sera acquise par l'organisme pour de Montréal, l'Hôtellerie Le Dauphin et grossir sa propre collection d'oeuvres d'art. L'Union-Vie, la Chambre de commerce et d'industrie tiendra son traditionnel cocktail des bâtisseurs le mercredi, 20 janvier.

Prenant place à la salle Royale de l'Hôtellerie Le Dauphin, l'activité devrait réunir encore Drummond. Par cette initiative, la Chambre cette année entre 300 et 400 personnes en souhaite sensibiliser encore davantage le hommage aux lauréats de la catégorie "Bâtisseur" des dernières éditions du Gala des Affaires de la Chambre de commerce et d'industrie.

Ces lauréats, rappelons-le, ont été M. René Verrier lors de l'édition 1998 du Gala des Affaires, ainsi que les George Haggerty, Bernard Lemaire, Lucien Morissette, Noël Sylvain, Hector Caya, Bibianne Boucher, Ferdinand Smith, Léo-Paul Therrien et Benoît Laflamme.

L'activité du mercredi, 20 janvier, verra donc M. René Verrier joindre les rangs du Temple de la renommée des affaires de la Chambre de commerce et d'industrie. Le Temple de la renommée des affaires prend place en permanence à l'Hôtellerie Le Dauphin et vise à souligner les mérites de drummondvillois et leur apport dans le développement socioéconomique de notre région.

Le Temple de la renommée des affaires est composé de visuels regroupant des photographies des bâtisseurs précédemment idenfitiés ainsi que des courts textes descriptions de leurs réalisations

Le cocktail des bâtisseurs verra de plus la Chambre profiter de l'occasion pour dévoiler l'identité de l'artiste-peintre de la région qui a été retenu cette année et dont une circonstance en ce début d'année.

Rappelons ici que la Chambre a mis sur pied l'an dernier sa propre collection d'oeuvres d'art avec comme objectif de susciter un rapprochement entre le milieu des affaires et ceux des arts et de la culture dans milieu drummondvillois à l'importance que les gens d'affaires accordent aux domaines artistiques. L'oeuvre dont la Chambre se portera acquéreure sera d'ailleurs dévoilée lors du cocktail.







En raison de l'intérêt que suscite le cocktail des bâtisseurs depuis qu'il est présenté par la Chambre, les personnes désireuses d'y participer ont avantage à réserver leur place à l'avance en communiquant avec le secrétariat de l'organisme, au 477-7822. Le coût du billet est de 25,00\$ plus taxes pour les membres et de 35,00\$ plus taxes pour les non-membbres et inclut consommations et

Compte-tenu que l'activité a été devancée dans le temps par rappoort aux années précédentes, le cocktail du 20 janvier sera une belle occasion d'échanger les voeux de

Le prix "Jean-Claude Milot" remis à **Michel Trudel** et à **OSRAM Ltée**

La Chambre de commerce et d'industrie de Drummond profitera de la tenue de son cocktail des bâtisseurs pour attribuer le prix "lean-Claude Milot" à M. Michel Trudel et à OSRAM

Le prix "Jean-Claude Milot" est décerné depuis maintenant trois ans par la Chambre de commerce et d'industrie. Il vise à reconnaître les mérites soit d'un individu, d'une entreprise ou d'un organisme qui a contribué au cours de la dernière année à la tenue de congrès, rassemblements et/ou réunions d'affaires ayant généré des retombées économiques de premier plan pour la région de Drummondville.

Les deux premiers lauréats du prix "Jean-Claude Milot" ont été l'entreprise J. Houle & Fils en 1996 et, l'année suivante, le Challenge des Amériques.

En dévoilant que le prix "Jean-Claude Milot" sera remis à M. Michel Trudel, M. Serge Cousineau, président de la Chambre a rappelé le rôle important joué par M. Trudel dans le développement el l'essor de l'industrie touristique dans Drummond.

Au sujet d'OSRAM Ltée, son projet d'expansion s'est traduit par un impact très positif pour l'industrie hôtelière et le secteur de l'hébergement, compte-tenu de la présence à Drummondville de plusieurs employés de l'extérieur et ce, dans le cadre du processus de démarrage du projet.

AUX DIRIGEANTS D'ENTREPRISES DE LA RÉGION

L'Union-Vie vous propose une solution avantageuse pour protéger vos employés et leurs personnes à charge:



L'Union-Groupe est un régime d'assurance collective très flexible comprenant les garanties usuelles (vie, invalidité de courte durée, maladie, dentaire, assurance voyage) auxquelles on ajoute gratuitement L'Union-Vie Juridique.

Pour en savoir davantage ou pour obtenir une présentation personnalisée, n'hésitez pas à contacter votre conseiller en assurances.





Les Promenades Drummondville 755, boul. René-Lévesque (Québec) J2C 6Y7

(819) 474-5149

€UISINE

Maison mère: (514) 449-2121

Diane Pinard

1-800-363-3663

Morin Lepage Durocher, S.E.N.C.

DROIT CORPORATIF ET COMMERCIAL AFFILIATION PROVINCIALE ET INTERNATIONALE DANS PLUS DE 20 PAYS

Terrasses St-Frédéric 235, rue Heriot, bureau 350 Drummondville (Québec) J2C 1J9 Tél.: (819) 478-4184 Téléc.: (819) 477-6782 Courriel: mldnotaire@notarius.net



EN MANQUE D'INSPIRATION ?

99555 graphie graphie dactior design 0.0 g oto -0 ح

JEAN LAUZON COMMUNICATIONS jelauzon@dr.cgocable.ca

http://cafe.rapidus.net/jelauzon

1 8 1 9 4 7 7 . 7 1 8 3

LES CAISSES **POPULAIRES** DU SECTEUR DRUMMOND

des entreprises coopératives financières, soucieuses de développer le milieu

Groupe HBA experts-conseil

Une présence active dans la région depuis plus de 35 ans !

Services d'ingénierie

- · Commercial · Institutionnel
- · Industriel
- Municipal

Place du Centre, 150, rue Marchand Bureau 600. Drummondville (Québec) J2C 4N1

(819) 478-8191 Télécopieur: (819) 478-2994 Internet: hbadry@hba.gc.ca

SONDAGE SUR L'AÉROPORT RÉGIONAL

C'est au tout début de 1999 que la Chambre de commerce et d'industrie de Drummond fera connaître les résultats du sondage qu'elle vient de réaliser à l'égard du dossier de l'aéroport régional.

Ce sondage, la Chambre l'a mené auprès de ses entreprises-membres ainsi qu'auprès d'entreprises non-membres mais susceptibles d'utiliser les équipements et services de l'aéroport régional.

Rappelons ici que c'est à M. Guy Gauthier, vice-président de la Chambre, qu'a été confié le mandat de mener à terme le dossier et ce dernier a indiqué que la réponse des gens d'affaires a été au-delà des espérances pour ce genre d'enquête.

Le sondage visait à connaître le degré d'importance accordé par les gens d'affaires au dossier de l'aéroport régional et le degré d'utilisation actuelle ou éventuelle qu'ils font ou envisagent faire des installations de l'aéroport.

Des questions visant à savoir si un aéroport de qualité dans Drummond doit être considéré comme un outil de développement, si le milieu devrait investir davantage dans l'aéroport et si les entreprises peuvent facilement mener leurs affaires avec l'état actuel de l'aéroport figuraient, entre autres, au nombre des questions du sondage.

L'UNION-VIE REÇOIT UN **HOMMAGE DE LA VILLE DE DRUMMONDVILLE**



Le personnel de direction de L'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance, était reçu par les autorités de la Ville de Drummondville à l'occasion d'une réception-hommage des suites de l'obtention, par l'entreprise drummondvilloise, du Mercure de la catégorie "Contribution au développement économique de son milieu" de la Chambre de commerce du Québec. A l'occasion de cette réception, M. Jacques Desbiens, président-directeur général de L'Union-Vie, a été invité à signer le livre d'or de la Ville de Drummondville sous les regards de M. Gaston Langlais, vice-président de la Chambre de commerce et d'industrie de Drummond et de Mme Francine Ruest-Jutras, mairesse de la Ville de Drummondville.

Le vent dans les voiles pour la Chambre

Bien que son présent mandat se terminera que le 31 mars prochain, déjà la Chambre de commerce et d'industrie de Drummond affiche un membership d'au-delà 1000 mem- M. Cousineau a d'ailleurs ajouté que le dynamisme que l'on

En effet, et pour la troisième année consécutive, le cap des 1000 membres est franchi à la Chambre, l'annonce en ayant été faite par M. Serge Cousineau, président, à l'occasion du cocktail d'accueil des nouveaux membres qui s'est tenu en décembre, au Club de golf de Drummondville.

M. Cousineau a profité de cette rencontre d'intégration des nouveaux membres pour annoncer qu'en date du 8 décembre, le membership de la Chambre est de 1067 membres, tous des gens d'affaires et représentants d'organismes oeuvrant à la grandeur du territoire de la Municipalité régionale de comté de Drummond.

"Cette performance tout simplement extraordinaire au chapitre de notre membership situe la Chambre de commerce et d'industrie de Drummond parmi les plus importantes du Québec, derrière des Chambres comme celles de Montréal, de Québec, de Sainte-Foy et de la rive-sud de



MEMBRES ELLE ATTEINT UN NOUVEAU SOMMET

Montréal," a fait remarquer M. Cousineau.

retrouve au sein de l'organisme qu'il préside est le reflet de ce que connaît la grande région de Drummondville depuis quelques années déjà. "Drummondville à ceci de particulier, c'est que ce sont tous les intervenants du milieu qui contribuent à sa vitalité. A la Chambre, ce sont ces mêmes intervenants qui l'appuient par leur adhésion à l'organisme et leur assistance et leur implication sur l'un ou l'autre de ses comités et les dossiers qu'elle initie et dirige."

Rappelant que ce n'est qu'au 31 mars prochain que le membership de la Chambre pour son mandat 1998-99 sera comptabilisé aux fins des statistiques finales, M. Cousineau a souligné le travail remarquable réalisé par les membres du comité de recrutement, comité présidé cette année par Mme Annie Durocher, membre du Conseil d'administra-

"Il est facile de présider les destinées d'un organisme comme la Chambre de commerce et d'industrie de Drummond surtout lorsque les administrateurs qui com-

posent son bureau de direction s'impliquent comme ils le font si bien et avec intérêt. Le travail réalisé par l'ensemble de nos administraeurs que l'on retrouve d'ailleurs à la présidence de nos différents comités est tout simplement remarquable. Mme Durocher, pour une, réalise une besogne pour le moins exemplaire," a dit M. Cousineau.

La Chambre de commerce et d'industrie a profité de son cocktail d'accueil des nouveaux membres pour annoncer qu'elle a reconduit son entente de partenariat avec Via Rail Canada permettant ainsi à de ses membres participant à ses activités de se mériter des certificats-cadeaux en classe Via I valides dans le corridor Québec-Windsor. Sur notre photo, M. Alain Deschamps, de Lafleur Communication et représentant de Via Rail Canada, Mme Annie Durocher, présidente du comité recrutement de la Chambre, M. Jean Boilard, de Multi-Liens et M. Guy Mailhot, de J.L. Paillé & Cie Assurance, tous deux gagnants d'un certificat-cadeau Via I et M. Serge Cousineau, président de la Chambre.



Me Normand Corriveau

Me Suzanne Paradis

Me Marie-Josée Ménard

492, rue Lindsay, Drummondville (Québec) J2B 1H1 Tél.: (819) 475-AIDE (2433) Télécopieur: (819) 475-2434







LE COCKTAIL **DÉGUSTATION** BIERE-SAUCISSES" **EN PHOTOS**























Dr DENIS PAQUIN, B.Sc., D.M.D. Dr STÉPHANE DUBÉ, D.M.D. 3745 Georges-Couture, Drummondville J2B 7P4 (819) 474-1891

URGENCE 24 HEURES



GOUGEON & A S S O C I É

B. sp. Adm. Évaluateur agrée

Drummondville, Québec

ROGER GOUGEON 228 rue Heriot, bureau 203 Tél.: 819-474-6996

ENTREPRENEURSHIP FÉMININ



Le comité Entrepreneurship féminin de la Chambre de commerce et d'industrie de Drummond, comité présidé par Me Marie-Josée Ménard, a tenu sa première activité par une visite des installations de l'entreprise Les Bois-Francs St-Charles, visite qui a été suivie d'un dîner-conférence à l'Hôtellerie Le Dauphin. A cette occasion , la conférencière invitée, Mme Chantale Houle, des Bois-Francs St-Charles, a traité de son cheminement de carrière et de son rôle au sein de l'entreprise familiale.













COUTURIÈRE SUR PLACE 2010-3 St-Pierre

1205 boul. Mercure 110, rue Lowring coin Daniel 474-1414 Centre-ville (819) 472-1141

Drummondville J2C 4J8 Fax: 472-1142

coin boul. Lemire 475-1313



1645, rue Sigouin, Drummondville J2C 5R7 Québec (Canada) Tél.: (819) 477-7422 Téléc.: (819) 477-7751 Internet: audet@9bit.qc.ca



Téléphone: (819) 477-9553 Télécopieur: 474-7760

SERVICES AUX ENTREPRISES

150, rue Marchand, Suite 201 Drummondville (Québec) J2C 4N1

- Nos directeurs de comptes commerciaux : - François Girard, dir. principal
- François Bélisle
- Richard Drouin Suzanne Gervais
- Jean-François Girard Michel Larose
- Bertrand Lemaire, agr
- Marie Parenteau
- Nathalie Lambert Danielle Mailhot

Nos six succursales en région :

- 150, rue Marchand
- 1850, boul. St-Joseph
- 1700, boul. Mercure
- 755. boul. René-Lévesque
- 2010-5, rue St-Pierre
- 273, rue Notre-Dame, St-Germain



LÉVESQUE BEAUBIEN **GEOFFRION**

150, rue Marchand Bur. 401 Drummondville (Québec) J2C 4N1

Bur.: (819) 477-5024 1-800-567-3825



CLAIR, LAPLANTE, CÔTÉ

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF AVOCATS



«Le lien professionnel d'un avocat et de son client en est un d'accompagnement et de conseil»

1320, boulevard Lemire, Drummondville (Québec) J2B 8A9 Téléphone: (819) 477-8488

l'Institut québéc de planification financière

Bur.: (819) 472-3355 Fax: (819) 472-2485 Ext.: (800) 567-0966

Jerry Jeanson, A.V.C. planificateur financier

250, rue Lindsay Drummondville, Québec J2C 1P1



Jacques Jodoin, Agent de vente Raymond Dubois, Vendeur marchandiseur Yannic Sawyer, Vente - promotions Denis Laliberté. Service à la clientèle

Yves Lauzon, Relationniste

PIERRE FRADET, L.L.B., D.D.N. FRADET, JEAN, LANGEVIN, FRADET, S.E.N.C.



Notaires et conseillers juridiques

215, rue Lindsay, Drummondville, Qc J2N 1N8 (819) 478-4187 Téléc.: (819) 474-5312





Courtiers d'assurances

121, rue Heriot, Drummondville (Québec) J2C 1J5 Tél.: (819) 472-1234 • Téléc.: (819) 472-2288 • Ligne sans frais: 1 888 763-6161



chet de tile

Location Morin inc. 1250, boul. St-Joseph Drummondville 477-2425

SÉMINAIRE "INNOVER OU DISPARAÎTRE"



Quelque 175 gens d'affaires ont participé, à Drummondville, au début du mois de décembre, à un séminaire sous la thématique "Innover ou disparaître" offert par le ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie en partenariat avec différerents organismes, dont la Chambre de commerce et d'industrie de Drummond. Sur notre photographie, dans l'ordre habituel, M. Serge Cousineau, président de la Chambre, M. Roch Dubé, conseiller du M.I.C.S.T. pour la région Centre-du-Québec et M. Martin Bernatchez, conseiller du M.I.C.S.T. pour la région Mauricie.

LA CHAMBRE PRODUIT **UNE NOUVELLE VERSION DE LA CARTE ROUTIÈRE**

La Chambre de commerce et d'industrie de Drummond publiera d'ici les prochains mois une nouvelle version de la carte routière de Drummondville et de sa région.

Cette nouvelle version sera tirée à 10 000 copies et regroupera la trame urbaine continue de la Ville de Drummondville et des municipalités de Saint-Charles-de-Drummond et de Saint-Nicéphore.

Le contenu mettra en évidence les éléments suivants: le nom des rues, un index des rues par ordre alphabétique, les attraits et éléments patrimoniaux, les centres commerciaux, les équipements récréatifs et culturels. les écoles, les églises, les industries, le parc industriel avec positionnement des industries, une carte d'accès à la région, une cartouche d'information relative aux numéros de téléphone importants ainsi que des photographies d'accompagnement.

La carte présentera de plus une cartographie représentant le coeur des municipalités rurales de la MRC de Drummond avec positionnement de leurs principaux attraits, ainsi qu'une carte générale du territoire de la MRC.

Des espaces publicitaires sont aussi prévus à l'intérieur du document afin de permettre aux commerces, institutions et organismes qui le souhaitent de promouvoir la nature des services qu'ils sont en mesure d'offrir ou, encore, les manifestations à grand déploiement qui prennent place annuellement dans Drummond.

A cet égard, les membres de la Chambre désireux de réserver des espaces publicitaires sont invités à communiquer avec Mme Diane Dionne, membre du conseil d'administration de la Chambre.

A la Chambre de commerce et d'industrie, le projet est dirigé par M. Guy Gauthier, vice-président de l'organisme. C'est d'ailleurs M. Gauthier qui, par le passé, a été à l'origine des précédentes éditions de la carte routière produite par la Chambre.

LA CHAMBRE IDENTIFIE LES 24 PREMIERS MEMBRES DE SON RÉSEAU DES AMBASSADEURS

de Drummond, le Réseau des ambassadeurs de l'organisme est maintenant

Ce projet de la Chambre a permis d'identifier des drummondvillois d'origine ou des individus y avant demeuré en permanence pour une certaine période et qui occupent aujourd'hui des postes de premier plan au sein de grandes entreprises, organismes et institutions à caractère provincial, national ou même

Un premier exercice a été conduit par la Chambre alors que les membres de l'organisme et aussi l'ensemble de la population ont été invités à lui faire connaître l'identité de leurs connaissances qui oeuvrent à l'extérieur de la région.

Quelque 75 individus ont alors été identifiés. Après évalution du projet initial, la Chambre a alors convenu de retenir comme membres du Réseau des ambassadeurs que les individus ayant des liens directs avec le milieu des affaires et occupant des postes décisionnels dans des entreprises, organismes et institu-

Du nombre des 24 premiers membres du Réseau des ambassadeurs, on retrouve, entre autres, M. Michel Clair, d'Hydro-Québec International; M. Gilles Demers de Nestlé: M. Mario Girard de Day & Ross Transportation Group: M. Jean-Guy Ouellet de l'Université de Sherbrooke; M. Pierre Parent de Promexpro et de la Société des alcools du Québec; M. Jean-Pierre Roy de Loto-Québec; M. Raymond Royer de Domtar; M. Michel Carter de Cogeco, Mme Josée Goulet

Annoncé il y a déjà quelques mois par la Chambre de commerce et d'industrie de Bell Canada et Mme Denise Bilodeau de la Société des alcools du Ouébec pour ne nommer que ceux-là.

> Avec la mise sur pied du Réseau des ambassadeurs, la Chambre entend faire valoir la dynamique particulière qui anime le milieu drummondvillois en informant les membres dudit réseau et ce, sur une base régulière, de tout ce qui se passe dans la région de Drummondville sur le plan socio-économique.

> "Ces ex-drummondvillois ont certainement gardé que de bons souvenirs de Drummondville et c'est toujours avec fierté qu'ils en vantent ses mérites. L'information que nous leur transmettrons leur permettra d'être toujours bien informés de ce qui se passe chez nous et de véhiculer cette information auprès de leur milieu d'affaires respectif," a commenté M. Serge Cousineau, président

> Un premier contact a déjà été établi par la Chambre auprès des membres du Réseau des ambassadeurs et un premier document d'information sera produit par la Chambre à leur intention en début d'année 1999.

La Chambre profite par ailleurs de l'occasion pour réitérer son invitation tant à ses membres qu'à l'ensemble de la population et leur demande de lui transmettre les noms d'individus qu'ils connaissent, individus originaires de la région de Drummondville ou y ayant demeuré pendant un certain temps, et qui oeuvrent aujourd'hui à l'extérieur dans des fonctions de direction au sein d'entreprises et organismes.

LES MEMBRES PEUVENT BÉNÉFICIER D'UNE PROMOTION GRATUITE DE LEUR ENTREPRISE SUR LE SITE INTERNET DE LA CHAMBRE

La Chambre de commerce et d'industrie de Drummond procèdera d'ici les prochains jours au dévoilement de son site Internet.

C'est en effet à l'occasion du Cocktail des bâtisseurs qui prendra place le mercredi, 20 janvier, à l'Hôtellerie Le Dauphin, que les membres de la Chambre pourront visionner pour une première fois le site Internet de la Chambre.

Le projet de production d'un site Internet à la Chambre de commerce et d'industrie a été initié il y a déjà quelques mois par M. Stephen A. Bray, M. Luc Gendron, M. André Béland ety M. Jean Boislard.

Le site Internet de la Chambre sera pour le moins intéressant et devrait certes susciter l'intérêt, entre autres, des membres de l'organisme puisque ces derniers peuvent tirer profit du projet en y réalisant une promotion tout à fait gratuite de leur entreprise.

A ce jour, quelque 75 entreprises-membres de la Chambre ont déjà fourni l'information pertinente à l'égard de la page d'information de leur entreprise que l'on retrouvera sur le site de la Chambre.

Les membres qui n'ont pas encore répondu à l'invitation en ce sens de la Chambre et qui souhaitent bénéficier de l'offre qui leur est faite sont invités à communiquer avec le secrétariat de la Chambre, au 477-7822.

Pour bénéficier de ce service qui leur est offert tout à fait gratuitement, les membres doivent fournir un court texte descriptif de leur entreprise. Entre autres, ils doivent fournir un descriptif de la mission de leur entreprise, dont, entre autres, la nature des services qu'ils sont en mesure d'offrir. Une photographie, soit du président ou dirigeant principal de l'entreprise ou, encore, illustrant une vue extérieure ou intérieure de la bâtisse ou, quelques produits, peut aussi être fournie à la Chambre. La signature corporative et le logo de leur entreprise sont d'autres éléments à remettre à la Chambre.

SOUPER-CAUSERIE

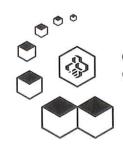
Le lundi. 8 février 1999 18h00 Hôtellerie Le Dauphin

Conférenciers

M. Claude Béland Président Mouvement Desjardins

M. Jacques Desbiens Président-directeur général L'Union-Vie

Nous vous écoutons puis... nous nous adaptons... pour vous...



Caisse populaire Desjardins de Drummondville

Le Service aux entreprises Centre financier Boulevard 474-2524

Comme seule une Caisse populaire peut le faire!



212, rue Heriot Drummondville (Québec) J2C 1J8 Téléphone: (819) 477-6311 Télécopieur: (819) 477-9572



Georges Biron, Ing. Courtier d'assurances agréé



J.-L.Paillé et Compagnie Itée

Assurance générale - vie - placements 306, rue Lindsay, Drummondville J2B 6V7 Tél.: (819) 477-9095



Celanese Canada Inc.

Partenaire de la collectivité depuis

1926



600, boul, St-Joseph Drummondville Québec, J2C 2C1 (819) 478-4141 Fax: (819) 478-7549 Sans Frais: 1-800-567-0995

400 rue Marais, Québec (Vanier), Qc, (418) 688-3888

ST-HYACINTHE

1250 Daniel Johnson, St-Hyacinthe, Qc, (514) 774-4418



Fleuriste BERGERON

> ajoute à l'émotion!

506 Lindsay Drummondville

477-4700

Ouvert tous les dimanches et jours de fête de 10 à 14 h.

Conseil d'administration 1999-2000

LES CANDIDATURES REÇUES JUSQU'AU 15 FÉVRIER

La direction de la Chambre de commerce et d'industrie de Drummond désire rappeler à tous ses membres que la période de mise en candidature en vue de la nomination du Conseil d'administration 1999-2000 de l'organisme se tient du 15 janvier au 15 février.

En vertu du règlement numéro 1 de la Chambre, les personnes membres de l'organisme depuis au moins un an à la date de l'assemblée générale annuelle et intéressées à siéger sur le Conseil d'administration doivent, d'ici le 15 février, compléter un bulletin de candidature disponible au secrétariat permanent du 405 de la rue St-Jean. L'assemblée générale annuelle 1998-99 aura lieu le mercredi, 5 mai prochain.

Toutes les candidatures reçues seront par la suite remises au comité de nomination lequel a pour fonction de déterminer parmi ces candidatures douze (12) personnes qui, d'après lui, ont les qualités voulues pour composer le Conseil d'administration avec le président sortant et le directeur général.

Tel que stipulé par le règlement numéro 1 de la Chambre, priorité devra être accordée aux membres sortant de charge et ayant signifié, en complétant un bulletin de candidature, leur intérêt à demeurer au sein du Conseil d'administration.

Par la suite et lors d'une réunion du Conseil d'administration, le comité de mise en candidature fera rapport et les membres retenus pour former le prochain Conseil devront ensuite se réunir pour choisir parmi eux, et par vote secret, le futur président et les trois vice-présidents, lesquels composeront sur décision de l'assemblée générale annuelle des membres d'accepter leurs candidatures, en mai, le nouveau Comité exécutif de la Chambre de commerce et d'industrie.

LA CHAMBRE CÈDE SES ARCHIVES À LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE



La Chambre de commerce et d'industrie de Drummond, organisme fondé à Drummondville en 1902, vient de céder toutes ses archives à la Société d'histoire de Drummondville. Mme Marie Paillé, présidente de la Société d'histoire et M. Serge Cousineau, président de la Chambre, ont procédé à la signature du protocole d'entente entre les deux organismes. Pour un, M. Cousineau a mentionné que cette entente permettra à l'ensemble de la population de bénéficier de cette richesse patrimoniale que constituent les archives d'un organisme voué depuis ses débuts au développement socio-économique de la région de Drummondville.

SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT: LA CHAMBRE FAIT **CONNAÎTRE SES RÉACTIONS**

trie de Drummond a réagi au projet de révision du schéma d'aménagement, projet tel que soumis par les autorités de la Municipalité régionale de comté de Drummond.

En conférence de presse, M. Serge Cousineau, président, ainsi que M. Guy Gauthier, président du comité Administration et Affaires publiques de la Chambre, ont souligné que l'organisme se montre, en général, assez favorable au projet de révision dudit schéma d'aménagement.

A l'égard des grands principes d'aménagement, la Chambre y adhère à savoir: la rentabilisation et le protection des infrastructures et des équipements existants ainsi que la protection et la mise en valeur intégrée des potentiels dans une perspective de développement durable.

Pour ce qui est du milieu rural, la Chambre convient qu'il importe de protéger les sols présentant les meilleurs potentiels agricoles. En ce qui concerne l'industrie de l'agriculture et de la sylviculture, la Chambre juge cependant un peu trop restrictives les propositions de la MRC qui ne permettraient que l'exploitation des entreprises industrielles lorsque les usages sont



M. Guy Gauthier, président du comité Administration et Affaires publiques de la Chambre, accompagné du président de l'organisme, M. Serge Cousineau.

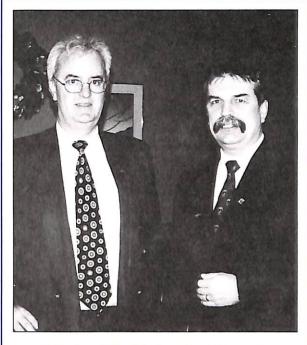
La Chambre de commerce et d'indus- reliés à la transformation des produits agricoles et sylvicoles récoltés sur les lieux ou provenant des environs. La Chambre y voit là un danger pour les entreprises déjà en place qui viseraient une expansion en important des matières premières.

> Au niveau des activités commerciales, la Chambre reconnaît qu'il faut concentrer et consolider les activités commerciales afin de répondre plus adéquatement aux besoins de la population régionale et de concentrer le pouvoir d'attraction sur les consommateurs exercé en régions voisines. La Chambre souscrit aussi aux recommandations qui stipulent qu'il faut concentrer l'activité commerciale régionale dans la ville de Drummondville à proximité de l'autouroute 20, concentrer celle de biens spécialisés et de services régionaux au centre-ville et permettre les commerces autoroutiers aux abords des sorties d'autoroute.

> En ce qui a trait au secteur industriel la Chambre reconnaît qu'il faut consolider l'affectation industrielle actuelle. Pour ce qui est des services gouvernementaux et paragouvernementaux, la Chambre endosse la proposition de la MRC mais avec une certaine résere. De l'avis de la Chambre, il faut concentrer lesdits services dans la ville de Drummondville.

> Au plan des loisirs, de la récréation et du tourisme, la Chambre concoît que les équipements récréatifs existants sont sous-utilisés et, qu'avant d'en construire de nouveaux, il est important de les rentabiliser.

> Finalement, en ce qui a trait à la gestion des matières résiduelles, la Chambre endosse les grandes orientations et le plan d'action de la MRC en réduisant, entre autres, le gaspillage des matières résiduelles et en mettant sur pied un comité de suivi du site d'enfouissement sanitaire de Saint-Nicéphore.



LES SOCIO-STYLES DE CONSOMMATEURS

M. Michel Zins, président et consultant sénior de Zins Beauchesne & Associés, était l'invité de la Chambre de commerce et d'industrie de Drummond à l'occasion d'un séminaire de formation offert sous la thématique des sociostyles de consommateurs. M. Zins qui est accompagné sur notre photographie de M. Jacques Desbiens, vice-président de la Chambre, a alors transmis de l'information permettant aux participants de mieux rejoindre leur clientèle actuelle et potentielle, de la fidéliser en connaissant mieux ses attitudes, ses comportements, ses motivations, ses goûts et ses préférences; de mieux segmenter leur marché cible et de mieux définir leur positionnement concurrentiel. Le séminaire a été offert en collaboration avec le ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie du Québec.

> 1325, BOUL. LEMIRE DRUMMONDVILLE, QC J2B 8A9



FORCIER, BEAUDRY, LANDRY COMPTABLES AGRÉES

FORCIER, LAFLAMME ET ASSOCIÉS

Tél.: (819) 477-1234

Tél.: (819) 474-5755



LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE DRUMMOND

405, rue St-Jean, C.P. 188 Drummondville, Qc J2B 6V7

Téléphone : (819) 477-7822 Télécopieur: (819) 477-2823

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président:

M. Serge Cousineau

Vice-présidents:

M. Jacques Desbiens

M. Guy Gauthier

M. Gaston Langlais

Président ex-officio:

M. Robert Delorme

Directeur général:

M. Jacques Mathieu

Directeurs:

M. François Bélisle

M. Marc Boisselle

M. Stephen A. Bray

Mme Diane Dionne

Mme Annie Durocher

M. John Lauzière

M. Errold Mayrand

Mme Marie-losée Ménard

"COMMUNIQUEZ AVEC BRIO"



"Communiquez avec brio", tel était le thème d'une session de formation offerte par la Chambre de commerce et d'industrie en collaboration avec la Banque de développement du Canada. Ici, sur notre photographie, nous reconnaissons M. André Benoît, directeur, service de consultation de la BDC, en compagnie de Mme Rolande Dubé, formatrice.

CALENDRIER DES ACTIVITÉS

20 Janvier:

Cocktail des bâtisseurs 17:00 à 19:00 heures Hôtellerie Le Dauphin Hommage aux membre

Hommage aux membres du Temple de la renommée des affaires







Banque de Montréal

27 Janvier:

Petit-déjeuner formation
7:30 heures
Hôtellerie Le Dauphin
Thème: "Le commerce de détail
à l'aube de l'an 2000"
Activité offerte en collaboration
avec le ministère de l'Industrie,
du Commerce, de la Science
et des Technologies

5 au 7 Février:

<u>Salon des affaires</u> Promenades Drummondville Thème: "Service aux particuliers"

8 Février:

<u>Souper-causerie</u> 18h00 heures Hôtellerie Le Dauphin Conférenciers: M. Cla

M. Claude Béland Président Mouvement Desjardins

M. Jacques Desbiens Président-directeur général L'Union-Vie





17 Février:

<u>Petit-déjeuner</u> 7:30 à 9:00 heures Hôtellerie Le Dauphin

Thème: "Entrepreneurship féminin"

3 Mars:

8 Mars:

<u>Visite industrielle</u> C-MAC

C-IVIAC

Séminaire de formation

et dîner-conférence Conférencière: Mm

Mme Sylvie Lalande

Bell Canada

15 Mars: Cockto

Cocktail "5 à 7" 17:00 à 19:00 heures Hôtellerie Le Dauphin Échange de cartes d'affaires



Caisse popular Designation de Drummons

17 Mars:

<u>Petit-déjeuner formation</u> Activité offerte en collaboration avec l'Association des banquiers canadiens

20 Mars:

Souper gastronomique 18:00 heures Domaine Trent

29 Mars:

<u>Souper-causerie</u> 18:00 heures Hôtellerie Le Dauphin Thème: Dossiers régionaux





POUR CROÎTRE D'ICI À LÀ... SANS DEVOIR ATTENDRE 100 ANS.

Venez découvrir nos produits de financement non conventionnels, nos solutions de gestion et nos services de consultation sur mesure. Nous vous aiderons à grandir encore et encore.

Banque de développement du Canada



Errold Mayrand, directeur (819) 478-4179

André Benoit, directeur, Services de consultation Groupe-conseil de la BDC - (819) 478-4686 www.bdc.ca

